

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

S/GBT/W/1/Add.24/Rev.1

14 de febrero de 1997

(97-0610)

Grupo sobre Telecomunicaciones Básicas

Original: inglés

COMUNICACIÓN DE LA INDIA

Proyecto de lista sobre telecomunicaciones básicas

Revisión

La siguiente comunicación se distribuye a los miembros del Grupo sobre Telecomunicaciones Básicas a petición de la India.

Véase el proyecto de oferta de la India sobre telecomunicaciones básicas contenido en el documento S/NGBT/W/12/Add.32 de 25 de abril de 1996 y la Lista de exenciones del artículo II contenida en el documento S/NGBT/W/19 de 25 de abril de 1996.

Siguiendo las indicaciones contenidas en la comunicación de la Secretaría de 12 de febrero de 1997, se adjunta el proyecto de lista de la India sobre telecomunicaciones básicas. El proyecto de lista contiene los cambios siguientes con respecto al proyecto revisado de oferta de la India distribuido con la signatura S/GBT/W/1/Add.24 de 8 de febrero de 1997:

- a) En la columna titulada "Sector o subsector" se ha dejado claro que los servicios de telecomunicaciones excluyen los servicios de radiodifusión y las medidas que afectan a esos servicios.
- b) En la columna titulada "Compromisos adicionales" se ha añadido lo siguiente: "la cuestión de abrir a la competencia el servicio nacional de larga distancia que sobrepase la zona de servicio se reexaminará en el año 1999."

"Asimismo, la cuestión de abrir el servicio internacional a la competencia se reexaminará en el año 2004."

- c) En el "Documento explicativo sobre los compromisos adicionales de la India" anexo al proyecto de lista, párrafo 2.4, "transparencia de los acuerdos de interconexión", la segunda palabra "garantiza" ha sido sustituida por la palabra "garantizará".

La Lista de exenciones del artículo II contenida en el documento S/NGBT/W/19 de 25 de abril de 1996 se mantiene sin cambios.

La India se reserva el derecho de introducir modificaciones técnicas en el proyecto de lista y de subsanar cualquier error, omisión o inexactitud.

INDIA - PROYECTO REVISADO DE OFERTA

Modos de suministro:		1) Suministro transfronterizo	2) Consumo en el extranjero	3) Presencia comercial	4) Presencia de personas físicas
Sector o subsector		Limitaciones al acceso a los mercados		Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
2. SERVICIOS DE COMUNICACIONES					
C. Servicios de telecomunicaciones*					
a) Servicios de telefonía (CCP 7521**)		1) Sin consolidar	1) Sin consolidar	1) Sin consolidar	
		2) Sin consolidar	2) Sin consolidar	2) Sin consolidar	
Limitados a los servicios locales/de larga distancia para uso público prestados por medio de una red pública de transporte de telecomunicaciones		3) Se autorizará la prestación del servicio solamente después de la obtención de una licencia de la autoridad designada que determinará si es necesario o no emitir nuevas licencias. Las condiciones a que estará sujeta la licencia serán las establecidas por la autoridad designada o por el Gobierno, o por la legislación en vigor en el país.		3) Sin consolidar	Las definiciones y principios relativos al marco reglamentario de los servicios de telecomunicaciones básicas suscritos por la India figuran en el anexo titulado "Documento explicativo de los compromisos adicionales de la India".
Por cable (para redes fijas de abonados)		Habrà una empresa de explotación, aparte del Departamento de Telecomunicaciones [DOT]/Mahanagar Telephone Nigam Ltd. [MTNL], en cada zona de servicio durante un período de 10 años contados a partir de la concesión de la licencia, después de lo cual se volverà a examinar la situación.			
		La empresa de explotación privada deberá estar constituida en la India y la participación total de capital extranjero no podrá exceder del 25 por ciento.			La cuestión de abrir a la competencia el servicio nacional de larga distancia que sobrepase la zona de servicio se reexaminará en el año 1999.

*Excluidos los servicios de radiodifusión y las medidas que les afectan.

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas				
Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales	
c) Servicios de transmisión de datos con conmutación de circuitos (CCP 7523**)	Se autorizará a la empresa de suministro de servicios a prestar servicios de larga distancia dentro de la zona para la que se haya concedido la licencia. No se autorizará la reventa de servicios de telefonía. Sin embargo, los titulares de licencias pueden otorgar concesiones, sobre la base de una compensación, para suministrar servicios de oficinas públicas de comunicaciones. Las condiciones detalladas a que estará sujeta la prestación del servicio serán las indicadas en la licencia.		Asimismo, la cuestión de abrir el servicio internacional a la competencia se reexaminará en el año 2004.	
	4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.	4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.		
	1) Sin consolidar	1) Sin consolidar		
	2) Sin consolidar	2) Sin consolidar		
f) Servicios de facsímil (CCP 7521**)	3) Los proveedores de servicios de telefonía titulares de licencias podrán suministrar servicios de transmisión de datos por la red telefónica pública con conmutación (RTPC) en la zona de servicio abarcada por la licencia.	3) Sin consolidar		
	4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.	4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.		
	1) Sin consolidar	1) Sin consolidar		
	2) Sin consolidar	2) Sin consolidar		

Modos de suministro:				
1)	2)	3)	4)	
Suministro transfronterizo	Consumo en el extranjero	Presencia comercial	Presencia de personas físicas	
Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales	
g) Servicios de circuitos privados arrendados (CCP 7522**)	3) Los proveedores de servicios de telefonía titulares de licencias podrán suministrar servicios de facsímil por la red telefónica pública con conmutación (RTPC) en la zona de servicio abarcada por la licencia. Los concesionarios de los proveedores de servicios pueden prestar servicios comerciales de facsímil.	3) Sin consolidar		
	4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.	4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.		
	1) Sin consolidar	1) Sin consolidar		
	2) Sin consolidar	2) Sin consolidar		
o) Otros Servicios de telefonía móvil celular	3) Los proveedores de servicios de telefonía titulares de licencias podrán suministrar circuitos arrendados a sus clientes para uso propio de éstos en la zona de servicio abarcada por la licencia. No se autorizará la reventa de estos circuitos arrendados.	3) Sin consolidar		
	4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.	4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.		
	1) Sin consolidar	1) Sin consolidar		
	2) Sin consolidar	2) Sin consolidar		
	3) La empresa sólo podrá prestar el servicio después de haber obtenido una licencia de la autoridad designada, la que determinará si es necesario o no emitir nuevas licencias. Las condiciones a que estará sujeta la licencia serán las establecidas por la autoridad designada o por el Gobierno, o por la legislación en vigor en el país.	3) Sin consolidar		

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas				
Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales	
	<p>Sólo se autorizará el empleo de tecnología digital (GSM) y solamente cuando esté basada en instalaciones terrenales.</p> <p>Habrán dos empresas de servicios celulares en cada zona. La situación se examinará nuevamente después de un período de 10 años. Está reservado el derecho del DoT/MTNL de operar en cada zona.</p> <p>La empresa privada de explotación habrá de estar constituida en la India y la participación de capital extranjero no excederá del 25 por ciento.</p> <p>Las condiciones detalladas a que estará sujeta la prestación del servicio serán las indicadas en la licencia.</p> <p>4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.</p>	<p>4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.</p>		

DOCUMENTO EXPLICATIVO SOBRE LOS COMPROMISOS ADICIONALES DE LA INDIA

Alcance

A continuación figuran definiciones y principios relativos al marco reglamentario de los servicios de telecomunicaciones básicas.

Definiciones

Por usuarios se entiende los consumidores de servicios y los proveedores de servicios.

Por instalaciones esenciales se entiende toda instalación de una red o servicio públicos de transporte de telecomunicaciones que:

- a) sea suministrada exclusivamente o de manera predominante por un solo proveedor o por un número limitado de proveedores; y
- b) cuya sustitución con miras al suministro de un servicio no sea factible en lo económico o en lo técnico.

Un proveedor importante es un proveedor que tenga la capacidad de afectar de manera importante las condiciones de participación (desde el punto de vista de los precios y del suministro) en un mercado dado de servicios de telecomunicaciones básicas como resultado de:

- a) el control de las instalaciones esenciales; o
- b) la utilización de su posición en el mercado.

1. Salvaguardias de la competencia

Se mantendrán medidas adecuadas con el fin de impedir que los proveedores de servicios empleen o sigan empleando prácticas anticompetitivas como las siguientes:

- a) utilizar información obtenida de competidores con resultados anticompetitivos; y
- b) no poner oportunamente a disposición de los demás proveedores de servicios la información técnica sobre las instalaciones esenciales y la información comercialmente pertinente que éstos necesiten para suministrar servicios.

2. Interconexión

2.1 Esta sección se refiere al enlace con los proveedores que suministran redes o servicios públicos de transporte de telecomunicaciones, con objeto de que los usuarios de un proveedor puedan comunicarse con los usuarios de otro proveedor y tener acceso a los servicios suministrados por otro proveedor, respecto de los que se contraigan compromisos específicos.

2.2 Interconexión que se ha de asegurar

La interconexión con un proveedor importante quedará asegurada en cualquier punto técnicamente viable de la red. Esta interconexión se facilitará:

- a) con una calidad no menos favorable que la facilitada para sus propios servicios similares o para servicios similares de proveedores de servicios no afiliados o para sus filiales u otras sociedades afiliadas;
- b) previa solicitud, en puntos adicionales a los puntos de terminación de la red ofrecidos a la mayoría de los usuarios según las condiciones de la licencia, a un precio mutuamente acordado.

2.3 Disponibilidad pública de los procedimientos de negociación de interconexiones

Se pondrán a disposición del público los procedimientos aplicables a la interconexión con un proveedor importante.

2.4 Transparencia de los acuerdos de interconexión

Se garantizará que todo proveedor importante pondrá a disposición del público sus acuerdos de interconexión o una oferta de interconexión de referencia.

2.5 Interconexión: solución de diferencias

Todo proveedor de servicios que solicite la interconexión con un proveedor importante podrá presentar recurso:

- a) en cualquier momento, o
- b) después de un plazo razonable que se haya dado a conocer públicamente

ante un órgano de reglamentación nacional, para resolver dentro de un plazo razonable las diferencias con respecto a los términos, condiciones y tarifas apropiados de interconexión, siempre que éstos no hayan sido establecidos previamente.

3. Servicio universal

La India se reserva el derecho a definir el tipo de obligación de servicio universal que desee mantener. No se considera que las obligaciones de esa naturaleza sean anticompetitivas *per se*, ya que serán administradas de manera transparente y no discriminatoria.

4. Disponibilidad pública de los criterios de concesión de licencias

Cuando se exija una licencia, se pondrán a disposición del público:

- a) todos los criterios de concesión de licencias y
- b) los términos y condiciones de las licencias individuales.

5. Órgano de reglamentación

Las decisiones del órgano de reglamentación y los procedimientos aplicados serán imparciales con respecto a todos los participantes en el mercado.

6. Asignación y utilización de recursos escasos

Todo procedimiento para la asignación y utilización de recursos escasos, como las frecuencias, los números y los derechos de paso, se llevará a la práctica de manera objetiva y oportuna.